



**Philharmonie
Luxembourg**

**«Sonates de Bach
pour violon et
clavecin»**

«Sonates de Bach pour violon et clavecin»

Jesús Merino Ruiz violon baroque
Anne-Catherine Bucher clavecin, parole

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

Sonate für Violine und Klavier N° 1 h-moll (si mineur) BWV 1014 (-1725 (?))

Adagio

Allegro

Andante

Allegro

Sonate für Violine und Klavier N° 2 A-Dur (la majeur) BWV 1015 (-1725 (?))

[Andante]

Allegro assai

Andante un poco

Presto

Midis baroques

19.12.23

Mardi / Dienstag / Tuesday

12:30 60'

Espace Découverte

Ces sonates en trio jouées par deux instrumentistes développent un univers très expressif, enjoué, sombre, vigoureux, mélancolique, dans des structures musicales à la fois complexes et éclatantes. Johann Sebastian Bach suit la forme habituelle de la sonate de type Corelli tout en transcendant le modèle italien. C'est un plaisir particulier d'approfondir le dialogue entre le clavecin et le violon, les deux instruments que Bach maîtrisait et qu'il a le plus joués.

Diese Triosonaten – die Ausführung durch zwei Personen ist ohne weiteres möglich – geben den Blick auf ein klangliches Universum frei. Dieses ist geprägt von Ausdrucksstärke, Verspieltheit, bisweilen Düsternis und Melancholie dann wieder voller Lebensfreude. Die dazugehörigen musikalischen Strukturen sind zugleich komplex und aufsehenerregend. Johann Sebastian Bach folgt dem von Corelli entwickelten Formmodell, um es dann doch immer wieder zu transzendieren. Es bereitet besonderes Vergnügen, den Dialog zwischen Violine und Cembalo zu vertiefen, jene beiden Instrumente, die Bach selbst am besten beherrschte und am häufigsten spielte.

Jesús Merino Ruiz violon baroque

Le violoniste Jesús Merino Ruiz est fasciné par l'interprétation historique, devenue le principal domaine de son activité artistique. Il se produit en tant que Konzertmeister et chef invité avec Concerto Köln, La Chapelle Harmonique et Le Concert Lorrain, aux côtés desquels il joue aussi régulièrement comme soliste. Il collabore également avec des ensembles baroques majeurs de la scène actuelle, tels que notamment le Collegium Vocale Gent, l'Akademie für Alte Musik Berlin, il Pomo d'Oro, L'Arpeggiata, Gabetta Consort, Bach Akademie, Il Convito, le Bremer Barockorchester, Compagnia di Punto et le Cölnner Barockorchester, entre autres. Il a enregistré pour RNE, Catalunya Música, SWR, NDR, SFR et plus récemment avec Concerto Köln pour Sony Classical et Berlin Classics, y compris une captation en direct du programme «A Quattro Violini». Ce programme a également effectué une tournée aux États-Unis et au Canada début 2020, avec des concerts au Lincoln Center de New York, à la Bibliothèque du Congrès de Washington et au Mandell Hall de Chicago. Jesús Merino Ruiz s'est produit pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg lors de la saison 2022/23.

Jesús Merino Ruiz Barockvioline

Der Geiger Jesús Merino Ruiz ist fasziniert von der historisch informierten Aufführungspraxis, die zum Hauptbereich seiner künstlerischen Tätigkeit geworden ist. Er arbeitet als Konzertmeister und Gastdirigent für Concerto Köln, La Chapelle Harmonique und Le Concert Lorrain, mit denen er auch regelmäßig als Solist auftritt. Er arbeitet außerdem mit führenden Barockensembles der Gegenwart zusammen, darunter Collegium Vocale Gent, Akademie für Alte Musik Berlin, il Pomo d'Oro, L'Arpeggiata, Gabetta Consort, Bach Akademie, Il Convito, das Bremer Barockorchester, Compagnia di Punto und das Cölnner Barockorchester. Er hat Aufnahmen für RNE, Catalunya Música, SWR, NDR, SFR und zuletzt mit Concerto Köln für Sony Classical und Berlin Classics gemacht, darunter eine Live-Aufnahme des Programms «A Quattro Violini». Dieses Programm ging Anfang 2020 auch auf Tournee durch die USA und Kanada, mit Konzerten im Lincoln Center in New York, in der Library of Congress in Washington und in der Mandell Hall in Chicago. JIn der Philharmonie Luxembourg ist Jesús Merino Ruiz zuletzt in der Saison 2022/23 aufgetreten.

Anne-Catherine Bucher clavecin, parole

Anne-Catherine Bucher a étudié le clavecin et la basse continue auprès de Michèle Déverité, Robert Kohnen, Françoise Lengellé, Huguette Dreyfus et l'orgue avec Norbert Petry. Elle a suivi les masterclasses de Jesper Christensen et Gustav Leonhardt. Elle a enregistré et donné des concerts dans toute l'Europe et en Amérique Latine, en soliste et au sein des meilleurs ensembles spécialisés en musique ancienne. Titulaire du Certificat d'Aptitude, elle est professeure de clavecin au Conservatoire de l'Eurométropole de Metz ainsi qu'au Conservatoire d'Esch-sur-Alzette. Elle a donné des masterclasses en France, en Belgique, en Finlande, en Pologne, en Allemagne, au Mexique et à Cuba, et a enregistré plusieurs émissions spécialisées pour la radio et la télévision. Soucieuse du développement de l'excellence musicale dans sa propre région, elle crée en 2000 l'ensemble de musique baroque Le Concert Lorrain. Elle dirige et enregistre *Le Manuscrit des*

Ursulines de La Nouvelle-Orléans, couronné de la meilleure récompense du magazine spécialisé en musique ancienne *Goldberg*, *Les Petits Motets* d'Henry Madin qui obtient également la plus haute distinction du magazine *Diapason* et les cantates du compositeur lorrain Thomas-Louis Bourgeois, *Les Sirènes*, avec Carolyn Sampson. En 2019, son premier enregistrement soliste des *Variations Goldberg* de Bach chez Naxos a enthousiasmé la critique. En 2021 et 2023, ses enregistrements de sonates pour flûte et clavecin obligé de J.S. Bach puis celles de Guillemain avec Leonard Schelb chez Et'cetera reçoivent les faveurs de la presse spécialisée. Elle dirige l'exceptionnelle redécouverte du manuscrit du compositeur messin Guillaume Haslé en 2020 puis recrée en 2023 le spectacle lyrique et chorégraphique du *Ludus Pastoralis*, donné dans un collège de Jésuites à Metz en 1734. Passionnée par la recherche, elle crée des programmes originaux et développe de nouvelles formes de concerts et de rencontres avec tous les publics comme les Midis baroques qu'elle propose depuis 2019 à la Philharmonie Luxembourg. Ses projets sont soutenus par la Fondation Loutsch-Weydert. Anne-Catherine Bucher s'est produite pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg en octobre.

Anne-Catherine Bucher Cembalo, Kommentar

Anne-Catherine Bucher studierte Cembalo und Generalbass bei Michèle Dévérité, Robert Kohnen, Françoise Lengellé, Huguette Dreyfus und Orgel bei Norbert Petry. Sie nahm an Meisterkursen von Jesper Christensen und Gustav Leonhardt teil. Ihre Aufnahme- und Konzerttätigkeit erstreckt sich auf ganz Europa und Lateinamerika, sowohl als Solistin als auch in den besten auf Alte Musik spezialisierten Ensembles. Sie besitzt das Certificat d'Aptitude und ist Dozentin für Cembalo am Conservatoire de l'Eurométropole de Metz sowie am Conservatoire d'Esch-sur-Alzette. Sie hat Meisterklassen in Frankreich, Belgien, Finnland, Polen, Deutschland, Mexiko und Kuba gegeben und mehrere Sendungen für Radio und Fernsehen aufgenommen. Da ihr die Entwicklung musikalischer Spitzenleistungen in ihrer eigenen Region am Herzen liegt, gründete sie im Jahr 2000 das Barockensemble Le Concert Lorrain. Als Dirigentin gestaltete sie die Einspielungen des *Manuscrit des Ursulines de La Nouvelle-Orléans* (die vom der Fachzeitschrift für Alte Musik *Goldberg* mit der höchsten Auszeichnung gekrönt wurde), der *Petits Motets* von Henry Madin (die ebenfalls die höchste Auszeichnung des Magazins *Diapason* erhielt) sowie die Kantaten des lothringischen Komponisten Thomas-Louis Bourgeois, *Les Sirènes*, mit Carolyn Sampson. 2019 begeisterte ihre erste Soloaufnahme von Bachs *Goldberg-Variationen* bei Naxos die Kritiker*innen. In den Jahren 2021 und 2023 errang ihre Aufnahme der Sonaten für Flöte und obligates Cembalo von J.S. Bach und anschließend jene der Sonaten von Guillemain mit Leonard Schelb beim Label Et'cetera die Gunst der Fachpresse. Bucher dirigierte nach der Wiederentdeckung eines Manuskripts des Metzzer Komponisten Guillaume Haslé im Jahr 2019 eine Auswahl von Motetten und stellt dann 2023 das lyrische und choreografische Spektakel des *Ludus Pastoralis* wieder her, das 1734 in einem Jesuitenkolleg in Metz aufgeführt wurde. Immer auf das Auffinden von Neuem bedacht, entwickelte sie originelle Konzertprogramme sowie Konzert- und Vermittlungsformate. Dazu gehören auch die sich an ein breites Publikum richtenden Midis baroques, die sie seit 2019 in der Philharmonie anbietet. Buchers Projekte werden von der Fondation Loutsch-Weydert unterstützt. In der Philharmonie Luxembourg ist Anne-Catherine Bucher zuletzt im Oktober 2023 aufgetreten.

Prochain concert du cycle
Nächstes Konzert in der Reihe
Next concert in the series

17.01.24

«Sweet Love»

Musique anglaise pour voix, luth et clavecin

Emma-Lisa Roux voix, luth

Anne-Catherine Bucher clavecin, parole

12:30 60'

Espace Découverte



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



Mercedes-Benz